ILUSTRACION
DE LAS PINTURAS
DEL ARCO DE TRIUNFO,
QUE PARA LA ENTRADA
PUBLICA Y SOLEMNE

DEL EXCMÔ SEÑOR
DON JOACHIN DE MONSERRAT

Ciurana Cruillas Creſpi de Valdaura Sanz de la Lloſa Alfonſo y Calatayud, Marques de Cruillas, Caballero Gran Cruz, Clavero, Comendador de Monroy y Burriana, y Baylio de Sueca en la Orden de Monteſa, Teniente General de los Reales Exercitos, Teniente Coronel del Regimiento de Reales Guardias Eſpañolas de Infanteria, Virrey Gobernador y Capitan General de eſta Nueva-Eſpaña, y Preſidente de la Real Audiencia de ella

ERIGIO

Eſta Nobiliſsima ê Imperial Ciudad de Mexico el dia 25 de Enero de 1761,

QUIEN LA DEDICA

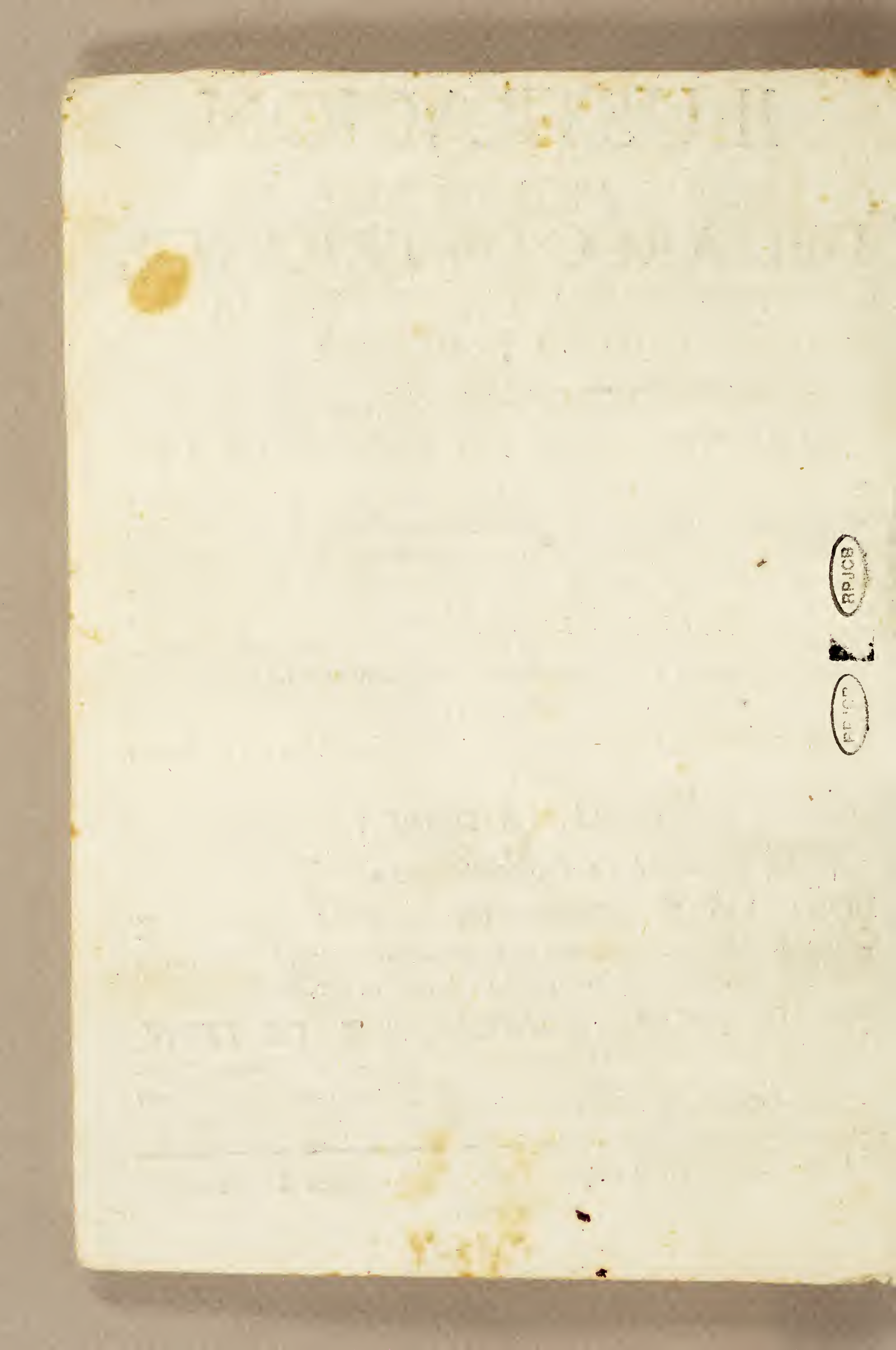
A LA EXCMA SEÑORA

DOÑA MARIA JOSEFA DE ACUÑA VASQUEZ

Coronado Prado Alencaſtre y la Cueva Portocarrero Ciſneros y Briſeño, Marqueſa de Cruillas, &c,

POR D. JOACHIN VELASQUEZ DE LEON,
Colegial Mayor del Inſigne y Viejo de Santa Maria de Todos Santos, Abogado de eſta Real Audiencia, Alferes Mayor y Regidor perpetuo de la Villa de Uclès Maeſtraſgo del Orden de Santiago en los Reynos de Caſtilla.

Con licencia en la Imprenta de la Bibliotheca Mexicana, dicho año.


RPJCB

A LA EXCMA SEñORA
DOñA MARIA JOSEFA DE
Acuña Vaſquez Coronado Pra-
do Alencaſtre y la Cueva Por-
tocarrero Ciſneros y Briſeño,
Marqueſa de Cruillas, &c.

EXCMA SEñORA:

MUCHAS RAZONES nos han movido, y ſolo dos pudieran retraernos de dedicar à V. Exc. eſte Papel. La de ſu pequeñez es la primera; y ſi reſpondemos que refiriendoſe â las glo-

gloriofas acciones del Sr. Marques de Cruillas toma la grandeza de fu affunto; refulta el fegundo inconveniente, pudiendo juzgarfe ofendida tanta dignidad en la folicitud de otra proteccion. Pero yà fe vè, que la de V. Exc. no puede llamarfe diftinta de la de fu Excmô Conforte: y aun quando fuera nueftro intento poner preciffamente efta Pieza â la defenfa de toda cenfura, no creriamos que la jufta queja de V. E. de no llenar nueftros obfequios la ampliffima esfera de fu objeto, fe pudiera efcufar de otra manera, que confundiendo la accion de V. E. contra nofotros, con la que por el titulo de efta dedicacion refulta á favor nueftro muy ventajofa en la benignidad de V. E.

De

De antes ſe uſaba deducir en las Dedicatorias toda la Genealogia de los Grandes Perſonages; y ſi ſiguieramos eſte eſtilo pudieramos comprehender la de V. Exc. en el Laconiſmo con que Horacio (*) alabò la de Mecenas en ſolo un verſo:

(*) Lib. 1. Od. 1. Mecenas atavis edite Regibus

O Mecenas de Reyes decendiente.

Pero no intentamos reducir tãto eſplendor glorioſo al eſtrecho eſpacio de eſta Dedicatoria, ni hacernos cargo en ella del que fuera empeño grande de muchos Panegyricos; eſto es las perfecciones gracias y virtudes de que Dios quiſo dotar la Perſona de V. Exc. Con que dejando eſtos aſſuntos para ſus oportunidades, ſolamente decimos,

que

que perſuadidos de que una Obra conſagrada al Gran Nombre del Excmô Señor Marques de Cruillas, enteramente pertenece à V. Exc. no dudamos que ſu dedicacion le ſea grata, ô mas bien, juzgamos que era uſurparla à ſu legitimo dueño el no ofrecerla â V. Exc.

Dios Nrô Sr. guarde la Eſclarecida Perſona de V. Exc. muchos años. Mexico y Enero 22 de 1761.

EXCMA SEÑORA:

Beſan los Pies de V. Exc. ſus mas afectos Servidores q̃ rendidamente la veneran

D. Joſeph Angel de Cuevas Aguirre y Avendaño

D. Luis Maria Monroy Guerrero Villaſeca y Luyando.

APRO-

APROBACION

DEL Lic[do]. D. JOSEPH FRANCISCO DE
uebas, Aguirre y Espinosa, Professor de ambos de-chos, Abogado de la Real Audiencia de la Nueva-spaña, Colegial Antiguo del Colegio Insigne, Viejo Mayor de Santa Maria de todos Santos de esta No-ilissima Ciudad de Mexico, y Regidor perpetuo de su Illustrissimo Cabildo.

EX[mo]. Señor

QUando aun en extendidos volumenes no pueden referirse las proezas de algun Heroe por grandes, es maxima discreta reducirlas en indice à reves relaciones. Las de esta obra symbolizan los luses, hazañas, y glorias de V. Exc. que caben en sus he-ios, y en los de sus Mayores, y no caben en las bri-antes espaciosas ojas de la fama, ni son capaces de es-ibirlas sus plumas; y assi la narracion tiene tanto de ertada, quanto tiene de sucinta; y en sus clausulas el uthor (segun sus especiales talentos, instruido sa-amente en erudicion, y letras) se ciñe à las disposi-ones comunes, peculiares, politicas, y christianas, que efinen las Leyes; con que lexos de embarazo, que im-da à su impression, ay justas razones, à mi parecer, ue la persuadan; y la licencia que à V. Exc. se pide, endo de su superior arbitrio acertadissimo siempre. Iexico, y Henero 22 de 1761.

D. Joseph Francisco de Cuebas Aguirre y Espinosa.

PA-

PARECER

Del Dr. D. Antonio Joachin de Urizar y Bernal, Colegial Antiguo Huesped del Insigne, Viejo, y Mayor de Santa Maria, y Todos Santos, Prebendado Electo de la Santa Iglesia Cathedral de la Puebla, Abogado de la Real Audiencia, Juez Ordinario del Santo Oficio de la Inquisicion, Cathedratico Proprietario de Visperas de Sagrados Canones en la Real Universidad, su Diputado de Hacienda; y Asessor General titulado por S. M. de la Real Superintendencia de Alcabalas de esta Corte.

SEÑOR PROVISOR:

GUstoso he leido la idèa del Arco Triumphal y su Explicacion, que para la Entrada publica del Excmò Señor Marques de Cruillas Virrey de este Reyno, formò por encargo de esta Nobilissima Ciudad el Lic. D. Joachin Velasquez de Leon, Colegial de este Mayor, que me remitio V. S. para su Censura, y juzgo que es ajustada â las mas prolijas leyes, que en esta parte establecio el estilo de Antiguos y Modernos, que en la Arquitectura, Poesia y Pintura, se dedicaron â ennoblecer las memorias de sus Heroes, dando al publico aquellas principales piezas de sus hazañas, que los hicieron mas espectables y recomendables para el exemplo, sirviendo estos regocijos publicos de estimulo â los Subditos, para que imiten las gloriosas virtudes de sus Superiores, ajustando sus acciones al decoroso anelo de su seguimiento.

El assumpto que tomó el Author para publicar la heroicidad del Excmò Señor Marques de Cruillas,

que

que por dicha de eſte Reyno lo Gobierna; es muy propio para que todos perciban la grandeza de ſus hazañas, y que conciban, en eſta idèa, el admirable cumulo de Virtudes que lo engrandecen, que recayendo ſobre las nobles Cunas de ſu Aſcendencia, impelen â caracterizar en el Pueblo un tierno amor y veneracion con que guſtoſamente lo obedeſcan, quedando ſu nombre glorioſo perpetuado en nueſtros corazones.

El dia 25 de eſte, que es el que hà ſeñalado ſu Exciâ para ſu Publica Entrada, es el miſmo en que dice Caliſto Placentino (*) fue el en que triumphantes de los Demonios los ſetenta y dos Diſcipulos de Chriſto merecieron ſe les levantara â ſu nombre arco triunfal en los Cielos; y eſperamos todos los fieles vaſallos de eſte Continente, que tendrà Nrò Excmò y piadoſiſsimo Sr. Marques de Cruillas eſta miſma dicha, levantandole por ahora eſta Nobiliſsima Ciudad en el miſmo dia un Arco Triumphal en que quede eſcrito ſu glorioſiſsimo nombre; para ſu immortal memoria; correſpondiendo los grandes talentos del Author en el aſſumpto de ſu obra, â la grandeza de ſu Mecenas, y no hallando en toda ella coſa alguna que deſdiga de nueſtra Santa Fè y buenas coſtumbres, es muy digna de que ſe dè â las prenſas, concediendoſe la licencia que ſe pide. Aſsi lo juzgo *ſalvo meliori*. Mexico, Colegio Mayor de Santos, y Enero 23 de 1761.

(*) Ap. Pet. Polum Diar. Sacro die 25 Jan. n. 1640.

Dr. D. Antonio Joachin de Vrizar, y Bernal.

Licencia del Superior Gobierno.

EL EXmo. Sr. D. *Joachin de Monserrat Ciurana Cruillas Crespi de Valdaura Sanz de la Losa Alfonso y Calatayud Marquès de Cruillas, Caballero Gran Cruz, Clavero Comendador de Monroy y Burriana y Baylio de Sueca, en la Orden de Montesa, Teniente General de los Reales Exercitos, Teniente Coronel del Regimiento de Reales Guardias Españolas de Infanteria, Virrey Gobernador y Capitan General de la Nueva España, y Presidente de esta Real Audiencia, &c. Concediò su licencia para la Impression de este Quaderno, vista la Aprobacion del Ldo. D. Joseph Francisco de Cuevas, Aguirre y Espinosa, como consta por su Decreto de* 21 *de Enero de* 1761.

Rubricado de su Excelencia.

Licencia del Ordinario.

EL *Sr. Dr. D. Ignacio Ceballos, del Gremio, y Claustro de la Universidad de Salamanca, Colegial que fue en el de Santa Maria de Todos Santos, Chantre Dignidad de esta Santa Iglesia, Juez de Testamentos, Capellanias, y Obras pias, Juez Provisor, y Vicario General de este Arzobispado, &c. concediò su licencia para la impression de este Quaderno, visto el Parecer del Dr. D. Antonio Joachin de Urizar, y Bernal, como consta por su Auto de* 21 *de Enero de* 1761.

Rubricado de su Señoria.

BRE-



BREVE DISCURSO

Sobre la Idèa de esta Obra.

LUEGO, que esta Nobilissima Ciudad tuvo la confianza de encomendarme la direccion de este negocio, y yo la satisfaccion de aceptarla, me persuadí à que debia responder al Publico acerca de l, dando no solamente la explicacion; sino tambien el orrespondiente acuerdo de los pensamientos, que por dornos de este Arco dibujó à mi arbitrio la Pintura. Para cuyo efecto, deseando justificar el modo con que hè querido proceder en esto (no obstante el que paresa cosa leve) juzgo necessario expressar la idea que oncibo de esta especie de aparatos festivos, y exponera al juicio de los que leyeren: porque aunque en el mio ea cabal, y perfecta, acaso no convendràn conmigo los nstruidos; y quedaré con todos disculpado, si manifieso la regla à que hè procurado ajustarme, aunque aya rrado en pensar que ella sea la mas acertada.

En aquella parte de la erudicion, que llaman Anigüedades, tiene lugar la de los Arcos de Triunfo ene las demàs obras publicas, è insignes, que hacian consuir las Monarquias, y Republicas del otro Continente ara que sirviessen á un tiempo de premio honroso de s bellas acciones de sus Heroes, de estimulo para que tros las emprendiessen, y de hermosear el aspecto de s Ciudades: lo que junto con no concederse estos hoores (à lo menos el del Triunfo) sino à los que venta-

josa-

josamente los recompensaban con sus conquistas hace pertenecer estas providencias á un genero de gobierno, que cabe en la magnificencia sin nota de prodigalidad, y vanagloria.

No se sabe que el Egypto, fecundissimo tambien en estas producciones, y lleno de monumentos sobervios hasta la admiracion, erigiesse Arcos á sus Triunfadores, ni tampoco se dice de la Babilonia, ni la Grecia, y Plinio (A) los llama nuevo invento; pero el verse aun alguno en Nankin (B) Ciudad insigne, y muchos años Corte del Imperio de la China, hace dudar el que aya sido esta invencion propria, y peculiar de los Romanos: sin embargo fueron ellos los que fabricaron Arcos de Triunfo en mayor numero, mucho mas suntuosos, y con mas primor, y cuidado que alguna otra Nacion pudiera hacerlo. Todavia se miran con otros restos de su antigua magnificencia los Arcos de los Emperadores Tito, Septimio Severo, y Constantino, y en el de este ultimo varias piezas del de Trajano importunamente ingeridas: De suerte que hasta el Siglo IV. segun se infiere de estos monumentos, se usó en Roma levantar Arcos de Triunfo estables, y perpetuos; pero dividido el Imperio quando ya la providencia preparaba con una declinacion sensible la ruina de aquel cuerpo vastissimo, y quando sus brazos lejos de emprender nuevas conquistas ya eran debiles para defender sus posessiones, y sugetar las Provincias rebeldes, se desvaneció aquella gloria, y se fue abatiendo aquel orgullo, que por tantos Siglos ocupò el cerebro de los Romanos.

(A) Nat. Hist. lib. 34. c. 6.

(B) Voyag. de Thevenot tom. 2. P. 3. pag. 68.

Corippo Africano, Poeta de aquellos tiempos, describiendo la inauguracion de Justino el Menor (ò el Segundo) en Bizancio ya Constantinopla, y Corte de los Emperadores, dice (C)

(C) Ap. Rosinū Antiq. Rom. l. 1. pag. 31.

Ro-

Roboribus flexis teretes curvaverat Arcus
Artificum prædocta manus, trabibus que cavatis
Affigens tabulas, pendentes struxerat ædes.

[Y] mas abajo:

Perque Arcus, vicosque omnes adstabat utraque
Parte favens Vulgus.

[C]on que por lo menos en el Siglo VI. ya se hacian los [A]rcos sobre madera con vigas, y tablas, para que so[l]amente sirviessen en la ocasion, que es lo que hasta [a]hora vèmos observado. De manera, que lo que antes [f]ue objeto de la Architectura, y Escultura en las altas [c]olumnas, anaglyfos, ó medio-relieves, y Estatuas de [m]armol, há passado á serlo de la Pintura, cuyas pince[la]das remedan bellamente á todas las Artes. Y es cier[t]o, que solo à las dos primeras daban que hacer, y en [q]ue lucir los antiguos Arcos de Triunfo; porque lo es[cr]ito solo se reducia à las inscripciones, en que no cam[pe]aba la frequencia de metaforas, y agudezas ingenio[sa]s, antes parece que se afectaba el Laconismo con una [m]agestuosa gravedad, y una seriedad sencilla, y hermo[si]sima. La Escultura trabajaba en gravar historiada[m]ente en todos los planes del Arco las batallas del He[ro]e Triunfador, sus acciones Militares y Politicas, la [m]isma procession del Triunfo, y otros objetos perte[ne]cientes todos à la historia, â excepcion de algunas [Es]tatuas, que con symbolos muy faciles, y naturales [re]presentaban la Victoria, la Fortuna, y las Ciudades, [y] Provincias sojuzgadas.

Ya se vé, que ahora está mudado el systhema [Po]litico del Mundo: ya no puede haver Triunfos, ni [pra]cticarse aquellas maximas, que entonces los hacian [op]ortunos. Oy todas estas cosas solo sirven para satis[fac]er la alegria de los Pueblos en las fiestas, y regoci[jos] publicos, con que se celebra la proclamacion, y na-

cimiento de los Reyes, las insignes victorias, ò paces, y las entradas de los Principes, y Goberdadores en las Ciudades. Es pues precisso, que se reduscan á una mera aparencia, y por la misma razon, que brillen en ella las gracias, y agudezas de ingenio que ministran las Artes Poetica, Lapidaria, y Symbolica en el estudio de las bellas Letras, como tan proprias à excitar la publica alegria, juntando con la variedad de los objetos pintados, que son tan agradables á la vista, aquella dulce lisonja con que alhagan al entendimiento, que sabe penetrar los conceptos.

Esta diferencia, que por lo que toca à mi assunto, es la mas notable entre los antiguos Arcos de Triunfo, y los aparatos, que oy se forman en las ocasiones ya dichas, nace principalmente de que con aquellos se pretendia eternizar la memoria de los Heroes, lo que no podia pensarse de otra suerte, que gravando en los marmoles sus acciones de un modo, que entendiessen todos los que llegassen à mirarlos, para que á pesar de los Siglos estuviesse siempre presente la noticia de aquellos hombres. Esto no; pero â lo menos han conseguido, que despues de sepultados aun mas en el olvido, que en la tierra, aquellos sus sobervios monumentos se soliciten como tesoros dignos del aprecio, y liberalidad de los Principes: y que la invencion, ò explicacion de sus reliquias, considerandose util á la Historia, constituya benemeritos de la Republica de las Letras á todos los que han impendido en esto con felicidad sus trabajos.

Pero nosotros estrechando la passion por la gloria à los terminos de una modestia Christiana, y salvando mejor por medio de la Imprenta las memorias dignas de passar à la posteridad, solamente intentamos en estas ocasiones alabar enmedio del regocijo publico las verdaderas virtudes de nuestros Heroes, y hacerlos con

ellas

llas recomendables à los Pueblos: y este es á mi pare-
er el fin principal de nuestros aparatos festivos, que
descubre el caracter, y hace concebir la justa idèa de
us adornos. Es verdad, que estos no deben ocuparse
odos con la desnuda historia de los Heroes, como ha-
ian los Antiguos; pero se debe dàr el principal lugar à
a representacion de sus acciones, à lo menos las mas in-
ignes, y esta debe ser tan clara, y natural, que puedan
odos percebirla: porque el primer intento es alabar al
Heroe; pero la verdadera alabanza la merece solamen-
e la virtud, y como esta es habito intelectual no puede
hacerla sensible la Pintura, sino materializando los ac-
os que le tocan.

El segundo intento es hacer al Heroe recomen-
dable á los Pueblos, y estos solo podràn percebir sus ac-
iones proponiendoselas historiadas, ò haciendolas (co-
mo vulgarmente dicen) de vulto: porque presentarse-
as de otra manera, es lo mismo, que darles á lèr las His-
orias Egypcias por geroglificos. Yo concibo esto como
se huviera de alabar al Heroe por medio de una ora-
ion dirigida al Pueblo à quien se le havia de dàr à co-
ocer: ella no debiera entretenerse toda en referir sus
cciones, porque entóces sería una mera historia; ¿ pero
or el extremo contrario se avrìa de omitir la narra-
ion, y con ella la unica fuente de los argumentos, ò ha-
erse en un lenguaje, que no havian de entender los
yentes?

No pretendo reducir esta materia á tal aus-
eridad, que excluya las bellas producciones de la Sym-
olica, y Poesia; ya he dicho antes que tienen su debido
ugar, como tan proprias de la alegria, y regocijo pu-
lico. Aquellos vaticinios de la felicidad que en estos
asos prometen francamente los Poetas, y aquellos
nuncios generales que en alabanza del Heroe se de-
ucen de sus particulares acciones, se pueden repre-
sen-

ſentar muy bien por Emblemas hermoſas, animandolas de motes agudos, y explicandolas en verſo, como enſeñan los Maeſtros del Arte. Las virtudes de los Heroes (eſto es, las que verdaderamente tuvieren) y todos los objetos abſtraidos, que es preciſſo fingir en Perſonages por Onomatopeya, ſe ſignifican tambien en ſymbolos proprios, uſando de las Figuras Rhetoricas con tanta licencia, que ſe puede llegar haſta el Hyperbole, como ſea meſſurado, al modo que los Antiguos nos preſentan à ſus Heroes, guiados ó coronados por la Victoria miſma, y triunfantes de la miſma Fortuna.

Los cuerpos de las Emblemas ya ſe vè que pueden ſacarſe de las fuentes copioſiſsimas de la Hiſtoria Antigua; Sagrada, Profana, ò Fabuloſa, conforme el aſſunto, y ſus circunſtancias: aſsi como los motes deben ſer de Autores recibidos; y en materias profanas emiſtichios de celebres Poetas. Pero no hay precepto para que todas las Emblemas que adornan uno de eſtos aparatos ſe tomen preciſſamente de la hiſtoria ſola de un ſugeto; por exemplo: Ciro, Alexandro, ô Julio Ceſar; antes bien, en varias piezas modernas que he viſto, formadas en la Italia (Maeſtra de eſtas Artes) y otros Lugares cultos de Europa, he obſervado que toman un Emblema de una hiſtoria, y otro de otra, ſegun les viene mas al propoſito. Sin embargo, no puede negarſe, que es mucho mas primor el de los Ingenios de mi Patria, que regularmente ſiguen, y continuan una miſma Alegoria, y deducen con felicidad de una ſola hiſtoria todos los penſamientos que neceſsitan.

Eſtas obſervaciones que ſe fundan en aquellas pocas noticias que he podido adquirir en los ratos libres de mi ocupacion, teniendo preſentes no ſolamente los Arcos, y otros monumentos antiguos, fideliſ-

ſima-

imante eſtampados, y explicados por buenos Anti-
quarios; (D) ſino tambien muchos aparatos modernos
el miſmo genero, ideados por celebres Ingenios por
a mayor parte Italianos: eſtas obſervaciones, digo,
eciben una bella luz â viſta del mageſtuoſo Arco de
Triunfo, que erigió el Sereniſsimo Franciſco Farneſe
Duque de Parma y Placencia al Summo Pontifice el
eñor Benedicto XIII el dia que tomó la poſeſsion ſo-
emne de la Baſilica Lateranenſe. No harè aqui una
ompleta deſcripcion de eſte Arco, contentandome
on remitir â mis Lectores al Libro donde ſe halla
E) y con inſinuar brevemente lo que es de mi pro-
oſito, â favor de los que no lo tuvieren.

Eſte Arco fue obra del ſingular Pompeyo Al-
rovandini, Ingenioſiſsimo Boloñez. En los principa-
es lugares ſe pintaron hiſtoriadas las acciones mas
loriosas de aquel Santo Pontifice; en un lienzo ſe
reſentaba de Religioſo Dominico, y â los pies diſtin-
s inſignias de Empleos y Dignidades ſeculares: en
ro reuſando la Mitra de Benevento, que ſolo admi-
ó por obediencia, ê inſpirado de ſu Santo Patriar-
ha, que ſe veía pintado en eſſa accion. Aqui aquel
rremoto del año de 688, en que por interceſsion de
an Felipe Neri, eſpecial Abogado de ſu Santidad,
o indemne la ruina del Palacio Epiſcopal en que
hallaba: alli celebraba en Benevento un Concilio
ioceſano, ò predicaba â ſus Feligreſes; y otras ha-
ñas ſemejantes, y dignas de un tan gran Principe,
Heroe de la Igleſia.

Pero los lados del Arco, y otros tableros me-
os principales, ſe ocupaban de hermoſiſsimas Em-
emas. Salomon en ſu Trono, adorandole Sabá, ſigni-
aba la ſabiduria del Summo Pontifice, y por mo-
las palabras de aquella Reyna: *Beati qui audiunt ſa-
ntiam tuam*; 3 Reg. 10. Su providencia le denota-
ba

(D) L' Antiquité expliquèe Par Dom Bernard. de Mont. faucon. 1. part. Lib. 6. chap. 8.

Roma Antica è Moderna de 1745. tom. 2. p. 400. Roma Antica de 1741. t. 1. pag. 137.

(E) Roma Sacra è Moderna Da Cecconi de 1725. pag. 740.

ba el Patriarca Joseph, dando orden â los Ministros Egypcios para la distribucion de los granos al Pueblo, y el texto: *Constitutus super universam terram.* Gen. 41. Matathias matando al Hebreo, que sacrificaba à los Idolos, y expeliendo del Templo á los Soldados de Antioco, que lo profanaban, y el mote: *De Cœlo fortitudo ejus.* 1. Machab. 2. Hacian vér la fortaleza de su Santidad, y el zelo con que exterminaba los vicios, y abusos introducidos en la Iglesia de Dios, y defendia sus fueros ê immunidades: y â este modo otras muchas.

Las Estatuas de la Religion, y la Eternidad symbolizaban la perpetuidad y constancia del Summo Pontificado: las de las quatro partes del mundo su universalidad; y asi otros respectivos Personages. Finalmente se coronaba el Arco con las Armas del Summo Pontifice; y abajo el Escudo Heraldico de la Casa *Orsini*, origen del Señor Benedicto XIII, y varias Medallas con las Efigies de los Santos, los Pontifices, Cardenales, Obispos, Prelados, y Principes Seculares, que con gloriosa fecundidad ha dado al mundo aquella ilustrisima Familia. Vè aqui Lector mio con que ingenuidad te manifiesto essa pieza de Maestro, creyendo que confirma mis observaciones, é ilustra la idea theorica que te he dado, no por doctrina, que apenas soy capaz de recibirla, sino por satisfaccion de no aver seguido en todo el rumbo que en los adornos de los Arcos de esta Ciudad, guiados de otras razones, han observado siempre muchos eruditissimos ingenios. Dexola â tu juicio, y passo â que conozcas, que no he podido reducirla á la practica.

EX-

EXPLICACION DEL ARCO.

PARA la entrada publica y solemne del Excmò Señor Marques de Cruillas (que ya felizmente gobierna el Reyno de Nueva-España) determinò el [I]lustre Ayuntamiento de esta Nobilissima Ciudad eri[g]ir esse Arco de Triunfo, encomendando este nego[ci]o â los Señores Regidores D. Joseph Angel de Cue[v]as, Aguirre, y Avendaño, y D. Luis Maria More[n]o de Monroy, Guerrero, Villaseca, y Luyando, su[g]etos de notorias circunstancias, y altas recomenda[c]iones en ella: por cuya direccion se erigió en la for[m]a que ya diré, advirtiendo antes, que como este Pa[p]el se reduce â la precissa explicacion de las pinturas [q]ue adornan el Arco, y principalmente se dirige â los [q]ue lo estuvieron mirando, no es mi animo hacer una [e]xacta descripcion de lo que representa tocante â la [Ar]quitectura, y Geometria; si bien para que los que [n]o lo huvieren visto puedan formar alguna idèa, des[cr]ibiré por mayor su fabrica, ya en lo verdadero, y [y]a en lo aparente.

Entre las dos esquinas de la Calle de Santo [D]omingo, saliendo de Sur â Norte (no rigoroso) pa[ra] la Real Aduana, se construyò un Telar de made[ra]ge, firmemente trabado, y ajustando lienzos â una [y] otra parte, se levantò un plan vertical, cuyos con[to]rnos determinan ambas superficies â una figura po[lí]gona irregular (en lo geometrico) su mayor altura [es] de setenta y seis pies: y hecha una seccion icno[gr]afica seria el area un rectangulo oblongo de qua[re]nta y cinco pies de largo, que es la latitud de la Ca[ll]e, y nueve de ancho, que es la crassitud del muro, [y] solidez de la Machina. Esto en quanto â lo verda[de]ro; pero en quanto â lo pintado representa por las

dos

dos haces un bello Frontiſpicio Arquitectonico ſobre lienzo ò muro de canteria, diſtribuido en tres cuerpos con la coronacion, ò remate. El primero es de Orden Jonico, con dos pares de columnas conjugadas ſobre eſtylobatas de canto eſcapos de Jaſpe eſtriados, y dorados los chapiteles y adornos menores del Orden; entre ellas ſe vè la puerta principal de veinte y quatro pies de altura, doce de latitud, y ſeis de radio del arco que la comprehende: enmedio de otras dos pequeñas de quatro pies de lintel compredendidas de un medio exagono, y adhiriendo â dos antas, que ſoſtienen la fabrica por ambos lados.

El ſegundo cuerpo ſe ſuſtenta ſobre dos pilaſtras ſin pedeſtales, de cuyos troncos de marmol ſe forman ſeis Cariatides de gallarda eſcultura, que reciben los chapiteles dorados, y tambien de Orden Jonico. Dos vichas, ò columnas Goticas, formadas de hojas y maſcarones de oro, ſin eſtylobatas, ni chapiteles, erigen el tercer cuerpo, ſobre cuya cornifa corona toda la obra, como el mas hermoſo remate, el Eſcudo de Armas de ſu Exciâ. En los dos angulos ſobre el arco de la puerta principal ſe miran dos Victorias que vuelan á coronar â nueſtro Heroe al entrar en ella: y por toda la perſpectiva en los lugares correſpondientes diverſos Atlantes, y Cariatides ſoſteniendo las tarjas, Cupidillos con Cornucopias, y floreros â las manos, y feſtones, conchas, follages, y toda eſpecie de adornos hermoſiſsimos. Finalmente, por lo que toca á los ornamentos menores de cada cuerpo, haviendo ya dicho el Orden de Arquitectura, ſi mi Lector fuere inteligente, ya ſabrá los que correſponden en arte; y ſi no lo es, mejor ſe entenderá con ſu viſta, y aun ſin ella, que con los muchos terminos facultativos y Griegos, que para una deſcripcion por menor eran neceſſarios.

En quanto â mi propoſito, en la viſta ó fachada

hada al Norte y primer orden del Arco ſe vè una
ran Lapida de marmol, y en ella gravada á grandes ca-
acteres la ſiguiente Inſcripcion con eſta miſma Or-
ografia.

EXCELENTISS. PRINCIPI.

D. D.

OACHIMO. MONSERRATO. MARCHIONI. DE
RUILLAS. EQUITI. MAGN. CRUC. CLAVIGERO
OMMENDATARIO. DE. MONROY. ET. BURRIANA
ENEFICIAR. ORDINARIOQ. JUDICI. DE. SUECA
QUESTR. MILITARISQ. ORDINIS. MONTESIANI
N. AGMINIB. MILITUM. TRIBUN. II. A. DUCE
ISPANORUM. PEDITUM. REGIS. CUSTODUM
ROTRIBUNO. MERITISS. NON. MINUS. PROPRIA
IRTUTE. QUAM. AVITA. NOBILITATE. POLITICAE
UAM. REI. MILITARIS. PERITIA. EXPERIENTIA
ELLI. QUAM. PACIS. MERITO. ET. LAUDE. PROREGI
PT. DUCI. STRENUISS. SANCTISS. SENAT. PRAES.

CIVIT. MEXIC.

ARCUM. TRIUMPHIS. INSIGNEM. DICAVIT

CIↃ. IↃ. CCLXI.

EN los pedeſtales de las columnas, y lados de los portillos, ſe miran ſeis ovalos llenos de diverſos
ofeos: muchos; pero todos indice pequeño de los in-
umerables, que de los enemigos del nombre Eſpañol
ganado nueſtro Heroe Excelentiſsimo. Vènſe tam-
en junto à la puerta principal, dos tarjas; una que re-
eſenta el ſitio de Fuente Ravia, en que ſirviô S. Exc.
año de diez y nueve, ſiendo Alferez de Guardias
ſpañolas de Infanteria: y en la otra el de Gibraltar ya

de ſegundo Teniente de Granaderos por el año de veinte y ſiete. Para eſtos dos lugares inferiores ſe eſcogieron eſtas acciones entre muchiſsimas, no por mas diſtinguidas que las otras; ſino porque ſiendo todas muy ſeñaladas, huvo de caer la deciſsion en las que con mas gallardia, podian repreſentarſe en la pintura.

Ocupò el tablero del lado derecho de la Lapida una Emblema en que ſe pintò el Monte Olimpo muy alto, y eſcarpado: á ſu raiz el Hercules niño ahogando dos pequeñas Serpientes; y yà Joven entre dos caminos: el uno declinando adonde le llama la Vida deliciosa; y el otro una eſtrecha vereda por donde à lo alto lo conduce la Heroicidad: aquella veſtida de verde es licenciosamente bella; à eſta de blanco la hace la honeſtidad mas hermoſa. Sigue Alcìdes à la ultima y en la mitad del monte mata aquel Dragon fecundo de cuellos venenoſos: deſpues ſe le vè deſquijarar al fiero Leon Nemeo ya cerca de la cumbre; y eſta toca un arco de Cielo en que brilla la conſtelacion de Hercules (una de las Septentrionales) diſtinguida con todas las Eſtrellas, que le há obſervado la deſvelada Aſtronomia. (F) Finalmente todo lo alumbra el Mote: *Evexit ad Æthera Virtus* tomado de Virgilio (G) donde cuenta muy pocos á los que en ſemejantes acenſos han vencido la dificultad y el trabajo.

Superaſque evadere ad auras
Hoc opus, hic labor eſt. Pauci quos æquus amavit
Jupiter, aut ardens *Evexit ad Æthera Virtus*,
Dijs geniti potuere.

Nadie ignorarà la ſignificacion de eſta Emblema, ſabiendo que el Excelentiſſimo Señor Marques inclinado deſde niño à la virtud, comenzó el año de diez y ſiete de Cadete de Guardias Eſpañolas à ſervir à Dios y al Rey por

(F) Eſtas pinturas no ſon arbitrarias, ſino ſacadas de los monumentos antiguos de Montfaucon tom. 1. p. 2. l. 1. c. 1. &c. Y la ultima de las figuras Aſtronomicas.

(G) Lib. 6. Æneid. ✠. 130.

por el aſpero rumbo de la Milicia, haſta llegar al verdadero Heroiſmo de merito en merito y de Grado en Grado, ſirviendo como es notorio en quantas acciones y trabajos, no ſolo ya Marciales, ſino Herculeos ſe han ofrecido deſde entonces en el diſcurſo de nueſtro Siglo. Procuròſe explicar todo en los verſos ſiguientes.

ESte que àcia el Olympo glorioſo
Deſde ſu infancia dirigió la huella,
Dexando el rumbo facil y engañoſo
Siguió la Heroicidad honeſta y bella.
Domó los vicios y el rigor furioſo:
Montò la cumbre en fin, volvióſe Eſtrella;
Que de accion en accion, de grado en grado
La Virtud al Heroiſmo le há exaltado.

EXortando Severino Boecio (H) â los Sabios à que aſpiren á la Heroicidad aun con repetidos afanes, les propone el exemplo de Hercules, que deſpues de tantos trabajos, tomó el ultimo y graviſſimo de ſuſtentar ſobre los ombros el Cielo para volver à merecerlo.

(H) Conſolat. Philoſoph. l. 4. proſ. 7. v. 30.

Ultimus Cœlum labor irreflexo
Suſtulit collo, pretiumque rurſus
Ultimi Cœlum *meruit* laboris.

Logrò todo ſu efécto la exortacion de eſte Filoſofo en la conducta del Excelentiſsimo Señor Marqués de Cruillas, que deſpues de tantos meritos y trabajos empleados en el ſervicio de nueſtro Rey Catolico, mejor que los de Alcides en el de Euriſtéo hà recibido en sì el gran peſo del gobierno de eſte Nuevo Mundo (digna confianza de S. Mag.) cuyo acierto, que ya felizmente experimentamos, es un nuevo merito

rito

rito, que èl solo, precindiendo de los otros, basta para colocar â Su Exc. no en la fingida Heroicidad, sino en la Gloria verdadera. Expressose este pensamiento en una Emblema al lado izquierdo de la Inscripcion, en que se pintò â Hercules recibiendo sobre los ombros un Orbe ô Mundo, que le impone Atlante (vulgar es la Fabula) con una mano sin dejar de mantener sobre los suyos otro con la derecha. El Mote se sacó del mismo Poeta: *Sustulit & meruit*, y abajo se escribio lo que sigue.

NO el fatigado Atlante Mauritano,
Que el gran peso del Orbe â Alcides fia;
Si el que sostiene sin fatiga ufano
De ambos Mundos la doble Monarquia
Supo librar con justa y sabia mano
(Reservando la Real Soberania)
Segura en el acierto la esperanza,
Y el merito, y el premio en la confianza.

EN el tablero unico del segundo cuerpo, que es el principal de esta fachada, se representa la celebre Batalla de Placencia, en que mandando el Excelentissimo Señor Marques la Brigada de Guardias (en Gefe desde 9 de Diciembre de 745 hasta 12 de Agosto de 746) y aviendo sido prisionero y herido el Teniente General, y golpeado el Mariscal de Campo, quedò solo con dos Capitanes del Regimiento, y de esta manera atacò y retirò la columna entera del Exercito enemigo, como es notorio (1) Esta es una hazaña gloriosissima y singularissima, de las que tienen muy pocos exemplares en la Historia; y si en las otas hà sido su Excelencia original de aquel retrato en que qui-

(1) Estos hechos y los demas q̃ se pintan y refieren historiados se sacaron de la Certificacion autentica de los Meritos y Servicios de S. Exc.

quiso la Antiguedad pintar al Heroismo perfecto; en esta lo excedio sin duda, si atendemos â aquel adagio Griego y Latino, que niega â Hercules fuerzas contra dos. Con este pensamiento se pretendio animar el Epigrama siguiente, que vès escrito debajo de este Tablero.

Conspicit ecce novum cũ prisca Placentia bellũ
Agmen ut unus agit, multaque turba ruit,
Oppido, ait, Nòstras Alciden vinceret Heros
Robore, nam contrà deficit ille duos.

Por ambos lados se miran dos Estatuas de Marmol; la una representa al Hercules Sacrificador, que llaman *Fundanio*, con el ara en una mano, y derramando el caliz ó vaso de las libaciones con la otra: para significar la religion de su Excelencia, virtud con que hâ dado en esta Ciudad mucho exemplo acompañando la estacion del Santisimo Sacramento de la Eucharistia â pie desde el lugar donde la encuentra hasta donde se và â administrar el Viatico â los Enfermos, cuya miseria las mas veces serà objeto de la caridad y otras virtudes de Su Excelencia; dando tambien su excelso nombre á la Ilustre Archicofradia del Santissimo Sacramento; y en esto asi como en todos los actos de Virtudes Christianas ó Politicas (respectivamente al sexo) hà seguido â su Exciâ su dulcissima Consorte la Excmâ Señora Doña Maria Josefa de Acuña Vasquez Coronado Prado Alencastre y la Cueva Portocarrero Cisneros y Briseño, Marquesa de Cruillas, &c, cuyas altissimas circunstancias, y bellissimas calidades, de tal manera corresponden à las de Nrô Excmó Heroe, que si para ajustar su digna alianza se huviera vuelto Euclides Hymenèo, no la huviera proporcionado mas igual ni mas perfecta: y puesto que de sugeto ó asunto tan grande, aunque expressara mucho fuera poco, dirè solamente que

Cre-

Creyò al vèr las perfecciones
De lo hermoſo y lo diſcreto
Otra Muſa Nemoſine,
Y una nueva Gracia Venus;
Pero el Sol (que ſu carrera
Parò equivocando Cielos)
Les dice: De vueſtras hijas
Yà es el numero ſuperfluo.

La otra eſtatua es el Hercules Galo, como lo veneraban los Antiguos Franceſes pendiendo de ſu boca varias cadenillas de oro, y muchas perſonas preſſas con ellas por las orejas: con lo que quiſieron manifeſtar, que ſin embargo de haver ſido muy fuerte y valiente, era de ſemblante agradable, en el trato apacible, benigno en las acciones, y ſuave en las palabras tanto, que ſin neceſsitar de ſu valor lo ſugetaba todo con la dulzura y eloquencia. Lo miſmo experimentan en el Excmò Señor Marques quantos logran el honor de comunicar, hablar, ò ſiquiera beſar la mano â S. Exc. calidad, que ſi en todo el Mundo logra buenos efectos, mucho mas en la Gente Mexicana, cuyo genial caracter es por lo regular la docilidad y blandura. Vamos aora â otra coſa.

La vida del campo retirada de la Corte y los negocios, y ſolamente entretenida en los inocentes placeres de la Naturaleza hà hecho ordinariamente las delicias de los Poetas. Horacio pretende, que en eſto conſiſte la felicidad: (1)

(1) Epod. lib. Ode. 2.

Beatus ille qui procul negotijs
Ut priſca gens Mortaliũm, &c.

Pe-

Pero muy de otra manera y con acierto nuestro Heroe Excelentissimo piensa que en hacer felices los Pueblos que gobierna, manteniendolos en paz y salud, y velando sobre sus negocios è intereses, sigue el camino derecho de la verdadera felicidad, y es entretanto un Principe amado, y objeto de los votos y aclamaciones de sus subditos. Por esto se mira en el Tablero unico del tercer orden como desvelado en los negocios de noche en el recogimiento de un Gabinete: y se lè abajo:

Beatus ille qui vacat negotijs,
Novumque ut Orbem temperet
Curâ paternâ sensus exercet suos
Noctù diùque pervigil.
Pace, & salute floret hîc ecce Populus,
Iustoque plaudit Principi,
Ut jure scandat, omnium quoque precibus
Superna Divûm limina.

Al Oriente de este Tablero se representò en una Estatua de marmol la España, una muger robusta y hermosa en accion de embiar ò destinar, coronada de Castillos y abajo un Leon gallardo con su natural fiereza. Al Occidente està la Nueva España con los brazos abiertos como quien recibe, adornada la cabeza de un bello plumage; y un Conejo acia los pies. Con este animalillo symbolizaban las Medallas Romanas la Antigua España, por ser entre las Provincias del Imperio la mas abundante en minas de oro y plata; pero siendo este Reyno mucho mas rico de estos preciosos metales, y haviendo de significarse con un symbolo conocido de *España*, pareciò que este con alguna elegan-

 cia

cia hacia concebir toda la idea de *Nueva España*, con lo que termina el tercer cuerpo de la Fachada al Norte, cuyo remate, y sus adornos se explicaràn con el de la vista al Sur, que es la que immediatamente se sigue.

Lo primero que se presenta à los ojos es una Lapida de marmol semejante à la de la otra Fachada, y en ella repetida la misma Inscripcion: y tambien abajo sobre las estylobatas de las columnas, y â los dos lados de las pequeñas puertas otros seis ovalos ocupados de Trofeos Militares; porque uno y otro se observa de la misma manera en los Arcos Romanos. (k) Pero en las dos Tarjas se representan otras dos diversas acciones del Excelentissimo Señor Marquès: en la una el Bloqueo de Capua en que sirvió su Exc. de primer Teniente, y Capitan graduado: y en la otra el encuentro de Tidone, en que quedó mandando la columna, y sin embargo de haver recibido una contusion en el pecho, se mantuvo siempre en el Campo de Batalla, sosteniendo, y atacando la Caballeria Enemiga con la Brigada de Guardias: y despues de haver recogido en aquella tarde y noche quanta gente hallò fatigada, continuò todas las operaciones Militares de aquella Campaña. De suerte, q̃ mostrò su Exc. ser insensible â todo lo que no fuere el honroso desempeño de sus encargos. ¿ Quanto mas lo serà à la accion de aquellos afectos que insinuandose en los corazones pequeños les hacen despreciar la Justicia con los falaces pretextos de conveniencia publica, llamando razon politica á la iniquidad dissimulada? A esto se reduce el pensamiento de la Emblema que vamos à ilustrar con lo siguiente.

(k) Roma Antica è Moderna 1745. t. 2. fol. 344.

Para persuadirle à Tolomeo Rey de Egypto el malvado Politico Fotino, que era conveniente aunque injusto remitirle á Cesar vencedor la Cabeza de su infeliz rival el gran Pompeyo, le dice entre otros perversos principios, que tanto dista lo util de lo

rec-

recto quanto el fuego del agua, y el Cielo de la tierra. (L)

Sydera terra
Ut distant, & Flamma Mari, sic utile recto.

(L) Lucan. l. 8. Pharſ. ℣. 487.

Maxima que aunque tan depravada la practicaron y enſeñaron tambien otros Antiguos: y, lo que es mas de admirar, la han adoptado algunos Politicos Modernos. Al contrario entre los celebres Apotegmas de Periandro de Corinto, uno de los ſiete famoſos Sabios de la Grecia, era el principal que lo verdaderamente util nunca diſcrepa no ſolo de lo licito; pero ni aun de lo decente, y honeſto. (M)

Numquam diſcrepat utile à decoro.

(M) Auſon. in ſent. ſeptem Sapiētū carm. 312.

Eſta ſentencia es la que hà ſeguido ſiempre nueſtro Heroe no teniendo jamàs por provechoſo lo que no ſe arregla à la Juſticia, y adminiſtrando eſta de un modo que con una reciproca conexion reſulta ſiempre la utilidad del Publico. Significóſe eſto al lado derecho de la Lapida, pintando á Hercules quando caſtigò al Acheloô que deſpues de varias transformaciones ſe le convirtiò en Toro ferociſſimo, y el cuerno, que le quitó Alcìdes en la Cornucopia, ò abundancia que derrama con provecho univerſal del Mundo. El Mote ſe ſaco de los ya citados verſos de Lucano: *ſic utile recto,* y abajo ſe lè.

VEncido el de Acheloó furor poſtrero
Del cuerno lo deſarma fuerte Alcides,
Y vuelto copia el inſtrumento fiero
Fue al Mundo la mas util de ſus lides:
Aſſi ò Prudente! O Sabio Juſticiero!
Lo provechoſo con lo recto mides,

Y assi resulta por diversos modos
Del justo mal de uno el bien de todos.

MAS de dos Siglos hà que se grava al reverso de nuestras monedas aquella agudissima Empressa que el Medico Milanés Bartolome Marliano formó para el Señor Emperador Carlos V. No es mi intento entrar en la dissertacion critica de si el Autor puso el Mote Borgoñon PLUS OUTRE, que algun idiota con barbara latinidad traduxo en PLUS ULTRA. (N) Ni tampoco si convenia mejor al Señor Fernando V, en cuyo tiempo se descubrio este Nuevo Mundo; ô si fue su assunto la toma de Tunez y la Goleta, (O) â lo que no me persuado, pues el Africa conocida de los Antiguos no podia ser objeto del NON PLUS ULTRA de Hercules; y yà se vè que sin esta alussion es del todo frivola la empressa: quando para aplicarla al Señor Carlos V basta que en su tiempo se conquistassen las principales partes de la America, aunque antes se huviessen descubierto. Sea lo que fuere: esta Empressa es aplaudida de los Maestros del Arte, y de los Eruditos de buen gusto; y agradò notablemente al Señor Emperador que vinculandola en las monedas Indianas hà conseguido, si no que se entienda y celèbre, â lo menos que se conosca en todo el Mundo. Ella se funda en la Fabula que nadie ignora del que aquellas dos Montañas Avila y Calpe, que miran el Estrecho de Gibraltar, son dos columnas, que Hercules despues de aver vencido â Gerion Tyrano de España, plantó con esta Inscripcion: NON PLUS ULTRA, en señal de que ya no havia mas tierra, amonestando que no passassen de alli â los codiciosos Navegantes.

(N) Assi piensa Argens Lib. 1 Ann cap. 16. f. 155 y Thesaur. in Cannoch tom. 1. c. 3.

(O) Como siẽte el mismo Thes. y lo cótrario Ruccelli in Collect. Arg.

Pero llegó finalmente el tiempo en que dos veces desmentida essa Fabula premiasse la Providen-

cia

cia Divina el Catholico zelo de nueſtros Monarcas con el deſcubrimiento y Conquiſta de eſta vaſtiſsima parte del Mundo, en que eſtendieſſen el Santo Evangelio, y traſportaſſen la verdadera y pura Religion, yà eſtrechada â tan cortos limites por la Heregia del otro Continente. ¡ O quanta tierra quiſo Dios ocultar por tanto tiempo â la limitada ciencia de los Mortales! Deſpues de haver corrido dos Siglos y muchos años mas de ſu deſcubrimiento, y deſpues de la prodigioſa extenſion de lo conquiſtado aun reſtan immenſas Regiones riquiſsimas en Minerales de oro y plata, y fertiliſsimas en todo genero de frutos: ocupadas de Naciones fieriſsimas por ſu barbaridad, y por ſu multitud innumerables. Pero aun dura el fervor de nueſtros Soberanos fomentando â coſta de crecidos caudales la Predicacion Apoſtolica, y el Exterminio de la Idolatria: y correſponden de tal ſuerte â ſus deſeos el anhelo y ſolicitud del Excelentiſsimo Señor Marques de Cruillas, que algun dia deberemos á ſus auſpicios y diligencias, vèr por ultimo eſſas barbaras Gentes, ſi no docilitadas, extinguidas, y que por mejor Alcides ſe fixen para ſiempre los verdaderos terminos de la tierra.

Para ſignificar eſte anuncio ſe pintaron dos Mundos con el Mar enmedio, y Hercules paſſando del uno al otro cargado de ſus columnas en accion de ir â plantarlas. Y porque al acierto nunca debe negarſe el aplauſo, no puedo menos que decir, que quando las demas pinturas de eſte Arco, y todas las que han ſalido del Obrador del Br. D. Pedro Martinez no eſtuvieran acreditando la habilidad del Artifice, eſta ſola baſtaria à grangearle la mayor reputacion. Lleva con tal viveza el robuſto Jayan las dos columnas que nadie dudará que hà de fixarlas: ellas ſon ruſticas, de Orden Toſcano, tomadas ya de lama, y

con

con el gracioso capricho de una rotura muestran toda su antiguedad. El Mote es un Emistiquio de Horacio: (p) *Sunt certi denique fines.* Y todo se explicò de esta manera.

(p) Lib. 1 Satyr 1. ℣. 106.

SI dio feliz el Gran Carlos Primero
Aumento à España, freno al Oceano,
Y con temor y embidia el Estrangero
Vio arrancar las Columnas del Tebano;
Ahora eternamente verdadero
Por el TERCERO CARLOS Soberano
Con mas acierto el Hercules Segundo
Las fixarà en el fin del Nuevo Mundo.

OCupa el principal Tablero de esta Fachada y unico de su segundo cuerpo la celebre Batalla que en Campo-Santo, Lugar de Italia en el Ducado de Mòdena, se dieron los Españoles y Austriacos el dia 8 de Febrero de 1743. Fue esta accion tan sangrienta, que ambos Exercitos quedaron destrozados y deshechos. El Excmô Sr. Marques fue herido en un brazo (que â ser immortal no tuviera merito en el valor) fue herido; pero el noble corazon jûstamente irritado se sirvio mas del animo que del cuerpo, y hallò en el impetu y la indignacion mas espiritus, mas alientos que quantos desmayos pudiera causar la falta de la sangre. Encendio tambien la de Alcides la perfidia del Centauro Neso, y la tunica de Deyamira; pero èste agitado de un infernal furor, como una fiera se arrojò â las llamas voraces, ultima hazaña de la barbaridad de los Gentiles. Esta diferencia de afectos se procurò expressar en los versos que siguen.

Hor-

Horrida dum certat, fert bellaque saucius Heros
Vulnus alit venis, impetit: ira calet;
Ardet & Alcides, furias agitante cruore:
Sed Noster vincit sanguine; at ille perit;

Plantaronse ázia una y otra parte dos Estatuas: la una el Hercules luchando con Antéo aquel Gigante cruel hijo de la tierra, que al tocar en ella restauraba el vigor perdido, y hallaba Alcides otro nuevo enemigo en aquella misma accion con que se creía victorioso, hasta que manteniendolo suspenso en el aire le hizo exalar ô vomitar con un ronco gemido el alma negra: Bien advertido nuestro Heroe Excelentissimo de que la obstinada resistencia de las passiones aun ya vencida vuelve á fomentarse por la parte inferior del hombre, cada vez que ellas tocan en lo terreno: hà dirigido siempre todas sus operaciones al Cielo. En la otra Estatua se representa Alcides ostentando los prisioneros de aquella terrible batalla en que huvo menester todo su esfuerzo. Descansaba alguna vez de sus fatigas dando al sueño un breve intervalo de tan repetidos trabajos, quando aquellas belicosas Naciones del Oriente que habitan debajo de las Montañas de la India, mueven aceleradamente sus Legiones, è intentan sorprender al Heroe Tebano. Llegan, y despertando èl al rumor, se mira ya inevitablemente cercado de innumerables tropas de Pigmeos.

Si videas hoc
Gentibus in nostris risu quatiere. (Q)

(Q) Juben. Satyr. 13.

Riese á caquinos el robusto Jayan de todo el Exercito, y su acampamento; y tomando por curiosidad algunos de sus Triarios (esto es los Soldados mas bra-

vos

vos y corpulentos) por parecerle que cumpliriàn la medida de un codo se sacudiò de los demàs como de pulgas. No creo yo que los Antiguos huvieran escrito en sus Libros, y gravado en sus monumentos, como aun oy se vè (R) esta jocosissima hazaña entre tantos serios trabajos de Hercules, si no se huvieran persuadido, que no es indigna de los Heroes la victoria de los pequeños inconvenientes, bajas y viles lisonjas, pensamiẽtos rateros, atrevidas cabilaciones, y otros insectos Politicos; pero se hà de ganar solamente con las armas del desprecio, assi como nuestro Heroe lo practica.

(R) Montfaucon part. 2. lib. 1. cap. 6.

En el lienzo del tercer cuerpo se representa à su Exc. de un modo que convence el que con una nueva vuelta brilla para este nuevo Orbe aquella celeste virgen Astrea, que dexò sembrado de iniquidades, y regado de sangre el Mundo antiguo. Està su Exc. en accion de administrar Justicia, dando audiencia y recibiendo memoriales de todos aquellos infelices à cuyas quejas falta muchas vezes aun el ayre para llevarlas à los oydos de los Principes. Convocanse pues â que demanden quanto segun derecho les convenga por medio de los versos siguientes:

Hùc eja pergite miseri, qui ceditis
Potentiorum viribus.
Turba euge cetera liberè, atque pauperes
Pravo gravati fœnore,
O! Plaudite, & gyro evoluta maximo
Fruiminor Aurea secula, (s)
Nam quæ reliquit ultima Astræa veterem
Nunc in novo orbe splenduit.

(s) Horacio, *Plauto*, y muchissimas veces llevan à *Fruor* al quarto caso.

Se vèn por ambos lados dos Estatuas: la una de la Justicia con las balanzas en una mano, y en la otra una gra-

granada, cuya corona significa, que dàr à cada uno lo que es suyo es obra de la Mageftad: y la jufta colocacion de sus granos (que por una abertura se perciben) denota, que la avenencia, y union de los hombres es el principal efecto de Aftrèa; si bien efto no puede conseguirse sin alguna tintura de sangre. La otra es la Discordia toda confundida embidando con la manzana de oro q por su forma, y su materia saben todos los hombres el daño que siempre les ha hecho. Tambien tiene una hacha con la que quisiera encenderlo todo; pero el favorable viento que traxo à nueftro Heroe Excelentiffimo le eftâ volviendo contra si misma la llama.

Reftanos solamente el remate de ambas Fachadas, q̃ en una y otra es el Escudo de Armas de su Exc. cuyos lados eftàn dos Eftatuas à manera de Tenantes fuera del Sitio Heraldico, porque ya se vè que en el no puede añadirse nada) la una es Minerva, que tiene por insignia la Ciudad de Atenas en significacion de la Ciencia Politica. La otra es Palas, que con su Hafta, y Egyda symboliza el Arte Militar: como que eftas dos hán merecido el esplendor de aquellos Blasones; y por fiadores de efta verdad eftân sobre la Cornisa del tercer cuerpo seis Efigies de Heroes Politicos, y Militares (escogidos entre muchissimos que ilustran el Linage y Apellidos de su Exc.) en seis Hazes, ò Derechos de Medallas con las Inscripciones siguientes:

GILABERTUS. DE. CRUILLAS. DUX. CERDANIAE. Gilaber de Cruillas Capitan General de Cerdeña. Efte grado le dió el Rey D. Pedro de Aragon por aver valerosamente defendido la Pola (Plaza celebre en el Reyno de Cerdeña.) Tambien quemó y deftruyò la famosa Armada de Juan Galeazo: entrò por combate á Fraxa: Fue igualmente General de la Reyna Doña Juana de Napoles: consiguiendo efta y

D otras

otras muchas victorias, las que le dieron la reputacion de uno de los mayores Capitanes de ſu tiempo.

AEGIDIUS. DE. CALATAYUD. GUBERNAT. TURRIS. DE. CALLER. ET GALLURA. Gil Perez de Calatayud Gobernador de la Torre de Galler y de Gallura. (U) Fue eſte Caballero de gran merito tanto en lo Militar como en lo Politico; y nadie ignora que eſta Caſa es la de los Condes de Real, y Señores de Provencio por merced del Rey D. Pedro de Caſtilla deſde el año de 347. (X)

DALMAC. DE CRUILLAS. DUX. UNIONIS. REGN. ARAG. ET VALENT. Dalman. de Cruillas, Capitan General de los Reynos de Aragon, y Valencia, Caballero muy valeroſo y ſe ſeñaló eſpecialmente en la victoria que conſiguieron los de la celebre Union en la guerra de Betera, en cuya memoria colgó los Pendones en la Igleſia Mayor de Valencia. (Y)

COMES. PETRUS. ALFONS. ASTUR. GUBERNATOR. Conde D. Pedro Alfonſo Gobernador de Aſturias, que en los principios del Reynado del Señor D. Alfonſo el VII. fue de los que mas leales le ſirvieron, oponiendoſe á la rebelion del Conde D. Gonzalo Pelaez, à quien le ganó los Caſtillos de Buanga, Proaza, Pajares, y otros muchos, haſta reducir á los rebeldes à la obediencia del Rey, conſiguiendoles el perdon. Se ſeñaló tambien con otras muchas hazañas, y mereciò por ellas el titulo de Conde, deſde el año de 1148. (J)

NICOLAUS. CRESP. DE. VALDAURA. DUX. NAV. ALFONS. V. Nicolas Creſpi de Valdaura, Capitan General de la Armada del Señor Alfonſo V. empleo que mereciô por ſus diſtinguidas y glorioſas acciones. (Z)

GOTOFRET. DE. CRUILL. CLASS. MARITIM. ARAG. PRAEFECT. Jofre de Cruillas Almirãte de

(T) Anales de Aragon de Zurita part. 1. l. 3. cap. 4. Part. 2. lib. 7. cap. 1. Lib. 10. cap. 17. 25. 46.

(U) El miſmo part. 2. l. 9. cap. 29

(X) Nobiliar. de Haro. Part. 2. l. 9. fol. 234

(Y) Zurit. Anal. P. 2. lib. 8. cap. 20.

(J) Aſtur. iluſtrad. Part. 2. lib. 52. cap. 830.

(Z) Zurit. Anal. P. 3. lib. 13. cap. 1.

de Aragon, nõbrado por el Rey D. Pedro el IV. contra Algohàcen Rey de Marruecos, á quien derrotó enteramente ganandole muchas Galeras. Tambien consiguiò diversas victorias contra Osmin Rey de Granada, hasta que lleno de Trofeos muriò peleando á manos de los Moros. (A)

(A) El mismo Part. 2. l. 7. cap. 15. 40. y 50.

Enmedio de estas Medallas se vè una Fama al ayre pintada en perspectiva con el Clarin roto, como que no necessita referir lo que es tan notorio: Tambien rompe un cartelillo volante en que està escrito este mote: *Fortibus, & Bonis*, sacado de Horacio, que dice hablando de la Nobleza: (B)

(B) Lib. 4. Od. 4. ℣. 29.

Fortes creantur Fortibus & Bonis.

Esto en la Fachada del Norte; pero en la del Sur se vèn â los dos lados del Escudo una Estatua de marmol con una Cruz que es la Religion Christiana, y otra con un Libro que representa la Sabiduria. Contienden por su parte sobre el merito de aquellos Blasones, y no son de menor excepcion los testigos que producen en otras seis Medallas con las Efigies de otros Heroes Religiosos, y Sabios, y estas Inscripciones.

BERNARD. DE. CRUILL. GUBERNAT. DE. LUGODOR, Bernardo de Cruillas Gobernador de Lugodor. Tambien fue uno de los Capitanes de la celebre expedicion del Rey D. Pedro el IV de Aragon contra el Juez de Arborea en Cerdeña el año. de 355: pero fue aun mucho mas por su prudencia, sabiduria y arte de gobernar. (C)

(C) Zurit. Anal. P. 1. Lib. 8. cap. 54.

D. CHRISTOPHOR. CRESPI. DE. VALDAURA. REG. A. CONSIL. El Señor D. Christoval Crespi de Valdaura, del Consejo de su Magestad en los Supremos de la Santa Cruzada y de Aragon, Presidente de este ultimo, y Ministro de Esta-

do

do de la Reyna Gobernadora, Viuda del Señor Don Felipe IV. Su universal literatura y erudicion vastissima en los Derechos no necessita de otra ilustracion que la de sus Observaciones Juridicas.

MARCHIO . JOANNES . MONSERRATUS. El Marques Juan de Monserrat, Caballero Ilustrissimo, que casò con la Infanta Doña Isabel, hija del ultimo Rey de Mallorca; y no menos claro por su sabiduria ê integridad, por las que merecio ser Juez de los celebres Compromissos ó Tratados entre el Rey D. Pedro el IV de Aragon y la Señoria de Genova del año de 1359. (D)

BERENGAR . DE . CRUILL . MAGIST. GEN . ORD . PRAEDICAT. Fr. Berenguel de Cruillas Maestro General del Orden de Predicadores, Varon Insigne en Letras y Virtudes, â cuya conducta se debio la canonizacion de San Raymundo de Peñafort, y tuvo mucha parte en la composicion de las diferencias de la Santa Silla con el Rey D. Pedro de Aragon. (E)

GHRISTOPHOR . CIURANA . PRIMAR . CONSUL . VALENTIAE. Christoval Ciurana, Generoso y Primario Consul del Reyno de Valencia, â cuyo influxo se debio la expulsion de los Moriscos, y otros grandes servicios de la Causa Publica. (F)

JOANN . ALPHONSUS - DOMINUS . DE ALBURQUERQUE. Juan Alfonso Señor de Alburquerque, Varon del Ilustre Linage de los Alfonsos, nieto del Rey D. Dionis de Portugal, Ayo y Valido algun tiempo del Rey D. Pedro de Castilla, cuya desgracia hizo conocer en aquel Reyno la fineza de su Politica è integridad de sus costumbres. (G)

Bien pudieran estas Medallas haverse ocupado de otras tantas Testas coronadas; ¿ pero acaso tendrian igual virtud y merito, que son los principios le-

(D) Zurita Anal. P. 1. Lib. 9. cap. 29.

(E) El mismo P. 1. Lib. 4. c. 13.

(F) Gil Gonz. Davila. Grandez. de Madrid. Año de 1610. pag. 95.

(G) Mariana tom. 6. l. 16. c. 20.

legitimos de una verdadera alabanza? Cada uno de estos Heroes es digno de una historia; en las nuestras se pueden vèr sus principales proezas tan sabidas, que la Fama por esta parte no quiso cantar aquel hemistiquio en que Juvenal define la verdadera nobleza. (H)

(H) Satyr. 8. ṽ 20.

Sola est atque unica virtus.

ESta es, Lector mio, la idèa de los adornos del Arco, y esta la ilustracion de sus pinturas. No se me esconde quanto una y otra necessitan para su perfeccion; pero ni en aquella permiten algunas circunstancias estrechas la invencion mas libre, ni en esta me dan lugar el tiempo y ocupaciones â un lento castigo y maduro examen. En estos terminos he hecho quanto pude, y tù juzgaràs como mejor te pareciere.

LOA
Que ſegun eſtilo ſe dixo
AL EXC^mo^. SEÑOR VIRREY
al llegar al Arco.

BIen puede Señor bien puede
Mi ruda voz deteneros
n violar las ſiempre firmes
yes de vueſtro reſpeto,
ue no ſe ofende la Imagen
en ſu adoracion y obſequio
victima mancha el ara,
ala el humo el incienſo;
es no precindiendo el rito
actos exteriores nueſtros
i algunos que mirados
r dos aſpectos diverſos
no tocáran al culto
recieran ſacrilegios.
a Ciudad Mexicana
ra cuyo alto concepto
ſta decir ſolo que es
beza del Orbe nuevo,
r ſu Religion piadoſa,
ſpetable por ſus fueros,
ſtre por ſu Nobleza,
al y docil por ſu Pueblo,
rmoſiſsima en ſu planta,
ui fertil en ſu terreno,
ca en precioſos metales,
pulenta en ſu comercio;

Y en fin, la que un tiempo fue
Capital del vaſto Imperio,
Que no venerò al Aſsirio,
Que al Perſa no pagô feudo,
Que no adorò à la Triunfante
Roma, ni cédió á aquel Griego,
Que ſiēpre anhelando Mundos
con inſaciables deſeos,
Mientras lloró los fingidos
No conquiſtó el verdadero;
Sino que fue en tantos años
Libre, Soberano, Exempto
Señor de muchas Coronas
Como de ſi miſmo dueño,
Haſta que al yugo Eſpañol
Rindiò el impaciente cuello,
No ſolo por el activo
Feliz y glorioſo esfuerzo
De ſus armas ſiempre invictas;
Sino tambien porque el Cielo,
Quiſo en una providencia
Conſultar à entrambos Reynos:
A aquel, porque la conſtancia
De ſu catolico zelo
Tuvieſſe en eſtas conquiſtas
Al lograrlas, y extenderlo,

En

En esto un merito mas,
Y un justo premio en aquello:
Y à este porque en desengaño
De sus errores primeros
Le alumbrasse la Divina
Luz del Christiano Evangelio,
Y la Religion Romana
De tanto Apostata huyendo,
Que infestaban y aun infestan
El continente Europeo,
Mas que perdia en el Antiguo
Ganásse en el Mundo nuevo.
Pensarà alguno que acaso
Llevado de aquel afecto,
Con que suelen referirse
Las glorias de patrio suelo,
Me apartò esta digresion
Del mas oportuno intento;
Pues no, porque si á lo mismo,
Que antes acordaba vuelvo,
Dirè, que esta leal Ciudad
Pronta al obedecimiento
De las ordenes supremas
Del Solio de España, viendo
Que el Soberano Monarca
Pacifico, fuerte, recto,
Benigno, Sabio, absoluto
Señor de todo aquel cerco,
Que el Sol con sus rayos dora
Del uno al otro Emisferio:
Y para decirlo todo,
Que el grande Carlos Tercero
(O ! su dichoso Reynado
Como es amable sea eterno.)
Os elige, y os embia,

Señor, en su nombre excel
Para que en Paz y Justicia
Le mantengais este Reyno,
Que es la mas preciosa Joy
De su Corona y su cetro:
Atenta á esto, pues, y à qu
Vuestro Religioso esmero,
Vuestra prudencia y Justici
Vuestro claro entendimien
Yà en politicos encargos,
Yà en Militares empleos
Constantemente hán tenido
En cada accion un acierto,
Mirando aun en el semblan
Vuestro, aquel discreto med
De suavidad y decoro,
Del agrado y el respeto,
Que en las almas se insinù
Inspirando sentimientos
De amor, os recibe alegre,
Y para cumplir à un tiemp
Con su encargo en lo exteri
Y en lo interior con su afec
No solo os abre las puertas,
Tambien manifiesta el pecho
Entrad pues Señor; pero an
Mirad esse Arco sobervio
Consagrado á la memoria
De vuestros gloriosos hechos
Magnifico en su estructura,
E insigne por los trofeos,
Con que tan valiente brazo
Hà hecho tanto nombre eterr
En èl, aun desde la infancia
Os mira el Mundo subiendo
I

De grado en grado al Olympo,
Hasta llegar al excelso
Punto de la Heroicidad
Por aquel camino estrecho,
Que de trabajo en trabajo
Os fue la virtud abriendo,
Assi como al prodigioso
ebano nieto de Alcéo
n quien la Antiguedad quiso
ntar un Heroe perfecto,
asta colocarlo en donde
feriàsse el justo Cielo,
r cada trabajo un brillo,
r cada hazaña un lucero:
porque nadie se atreva
dudar, que vuestro empeño
ha hecho de este Retrato
ginal verdadero,
galo la Italia, en cuyo
tro de Marte horrendo
ceñisteis mas laureles,
e en tanto belico eucuentro
rope forjó rayos,
paró Jupiter truenos.
a vez os vè Placencia
animoso denuedo,
car una columna,
trar un trozo entero
Exercito Aleman:
o valor! Raro esfuerzo!
En que sin duda excedisteis
A Hercules, pues no valiendo
Nunca contra dos sus fuerzas
Le llevais tan grande excesso,
Quanto vá de dos â tantos,
Que de vuestra espada huyeron.
Allà Campo Santo os mira
En aquel choque sangriento
En que aun herido en el brazo
Quedasteis de triunfos lleno;
Pues justamente irritada
Respirando ardor y fuego,
Fue vuestra colera mas,
Quanto vuestra sangre menos.
Prueba evidente de que
Señor en el valor vuestro
Es el influxo del alma
Mucho mayor q̃ el del cuerpo.
Napoles ya, ya Cicilia
En Castelnovo, en Santelmo,
Mecina, Capua, y Gaeta
Os vén, y tambien os vieron
La Estradela, y Lombardia,
El Pó, el Tidon, Tidoncello
Y el Tessino, (*) cuyas ondas
Aun todavia van huyendo
Temerosas, erisadas,
Palidas de tantos yertos
Cadaberes, que por ellas
Remitisteis al Lethèo.

Ya

(*) El Pò es el Rio mayor de Italia. Nace en el Piamonte y desagua en ...fo de Venecia. El Tesino nace en el monte de San Gothort y se mes... ...n el Pò, un poco mas arriba de Pavia. El Tidon, ò *Tidone* es Rio del ...o de Parma, y desagua en el *Pò* no lexos de Placencia. El *Tidoncello* ...brazo suyo.

Ya os havia admirado España
De Viscaya en el sosiego,
Guipuzcoa en Fuente Rabia,
Cataluña en el Aseo
De Urgel, y el Africa en Zeuta,
Neptuno con Marte fiero
Os conoció en Gibraltar.
En Politicos Empleos
Aragon y Zaragoza
Os vèn igualmente diestro
En el mando del Baston,
Que en el uso del acero.
Allà en fin la Nueva-España
Os vè Señor recibiendo
Sobre los ombros un Mundo,
Que os impone con el premio
De su eleccion y confianza
Aquel Soberano excelso
Atlante Español, que lleva
De entrambos Orbes el peso.
Tambien os vè administrando
La Justicia en tan discreto
Modo, que de ella sacais
Siempre el publico provecho,
Desmintiendo aquel principio
Del Politico perverso,
Que afirma la oposicion
Entre lo util, y lo recto.
Por ultimo os vé llevando
Las dos columnas q̃ el Grieg
Alcides fixado havia
Por terminos bien estrechos
De la tierra, y arrancadas
Por el Gran Carlos Primer
Que conquistò felizmente
Otro mundo tan extenso,
Las fixarêis en sus fines
Hercules mas verdadero.
En otra parte se miran
Algunos Heroes del Regio
Antiguo, Noble Linage
Vuestro; pero allì rompier
La Fama el Clarin enseña,
Que referir es superfluo
De tan Ilustre Prosapia
Lo que es tan notorio; y pue
Que para decirlo todo
Me havia de faltar el tiem
Entrad ya à esta Leal Ciudad
Entrad Señor, satisfecho
De que os ama su Nobleza,
De que os adora su Pueblo:
Mirad con quantas señales
De regocijo, y afecto
Os recibe; y como libra
Su dicha en vuestro gobier
Que eternamente os prosp
Le pide Señor al Cielo.

FIN.